

Groźny wróg ludzkości.

Jednym z największych niebezpieczeństw, zagrażających życiu ludzkiemu, jest przewlekła choroba zakaźna — gruźlica. Nasz wybitny lekarz i działacz na polu walki z gruźlicą Sokolowski nazwał ją przed laty „wielką kłeską społeczną”. Nie oszczędza ona nikogo, nie pomija żadnego okresu życia ludzkiego, porywa zarówno niemowlęta i drobna dźwiatwę, jak młode dzieci, dorosłych i starców, zarówno mężczyzn jak i kobiety. Najobfitszy wosakże plon zbiera wśród osób dorosłych, w najniebezpieczniejszym i najwydatniejszym latach. Bo pomiędzy rokimi 25-ym i 50-ym.

Nie posiadamy dokładnej statystyki gruźlicy, jednak według obliczeń bardzo do prawdy zbliżonych, umiera w Polsce na gruźlicę około 75000 osób, a pół miliona jest nią dotkniętych. Według obliczeń Zakrzewskiego, niemowlęctwo i pierwsze lata dziecinne do 4-go roku wliczając już bogaty plon śmierci na gruźlicę, plon, który przewyższa straty w ciągu następnych 26 lat życia, liczba zaś zgonów pomiędzy 30-m a 69 rokiem jest półtora razy wyższa niż za poprzedni okres. Tylko krótki przeciąg czasu pomiędzy 6-ym a 12-ym rokiem jest jakby względnie wolny od gruźlicy. Nic w tem zresztą nie ma dziwnego, gdyż do tego czasu zdążyły już wymrzeć na gruźlicę wszystkie słabsze i mniej odporne jednostki.

Choroba dosięga przeważnie ludzi biednych, mieszkających w szczupłych, przepelnionych mieszkaniach, gdzie zakażenie drogą rozpylania wyrzucanych z kaszlem zarazków gruźliczych odbywa się w wielką łatwością. Nie oszczędza jednak ona i osób, z warstw zamożnych, które zarażają się w miejscach publicznych, jak urzędy, szkoły, koszary, więzienia, wagony kolejowe, autobusy i t. d. zakażone ptwociną gruźlików.

Gruźlica rujnuje dobrobyt rodzin, zwyrodnia całe pokolenie i podcina siłę i tężyznę narodu. Waleczyć z nią należy z całą energią i bez wytchnienia, bez przerwy. W walce tej musi wziąć udział cały naród, bo niebezpieczeństwo grozi wszystkim prawie w jednakowym stopniu. Na czele walki stać powinny czynniki państwowe, które uzgadniają kierunek walki, podjętej przez samorządy, organizacje społeczne i osoby prywatne. Długo lata walki z gruźlicą u nas i na Zachodzie walki, która dała już wybitne rezultaty gdzieindziej, pozwoliły stworzyć jej plan racjonalny. Plan ten daje się streścić w postaci trzech zasadniczych zadań: wyszukanie chorych gruźliczych i roztożenie nad nimi — nad ich rodzinami bacznej opieki i podjętej przez samorządy, organizacje społeczne i osoby prywatne. Długo lata walki z gruźlicą u nas i na Zachodzie walki, która dała już wybitne rezultaty gdzieindziej, pozwoliły stworzyć jej plan racjonalny. Plan ten daje się streścić w postaci trzech zasadniczych zadań: wyszukanie chorych gruźliczych i roztożenie nad nimi — nad ich rodzinami bacznej opieki i podjętej przez samorządy, organizacje społeczne i osoby prywatne. Długo lata walki z gruźlicą u nas i na Zachodzie walki, która dała już wybitne rezultaty gdzieindziej, pozwoliły stworzyć jej plan racjonalny. Plan ten daje się streścić w postaci trzech zasadniczych zadań: wyszukanie chorych gruźliczych i roztożenie nad nimi — nad ich rodzinami bacznej opieki i podjętej przez samorządy, organizacje społeczne i osoby prywatne.

Wyszukiwanie gruźlików każe przewidywać akcję uswiadamiającą i propagandową zarazem. W tej akcji musi wziąć udział zarówno państwo jak i samorząd gminny oraz całe społeczeństwo. Państwo prowadzi akcję kierowniczą, ześrodkowuje cały materiał statystyczny, ilustrujący stan walki z gruźlicą, pobudza do czynu oziętałych wydaje postanowienia o rejestrowaniu chorych gruźliczych i pilnuje, ażeby postanowienia te były przestrzegane, wspomaga środkami materialnymi i siłami organizacyjnymi te miejscowości, gdzie niebezpieczeństwo jest duże, a niema komu i niema za co akcję przeciwgruźliczą prowadzić. Państwo również jest obowiązane dostarczyć sił fachowych do walki z gruźlicą w postaci odpowiednio wyszkolonych lekarzy i wydawo- czyni-pielęgniarek. Samorządy Gminne tworzą poradnie, szpitale i uzdro-

wiska. W tej czynności musi im pomagać społeczeństwo za pośrednictwem odpowiednich organizacji społecznych, jakimi są Kasy Chorych i Ubezpieczeń na życie, i na przypadek choroby, towarzystwa walki z gruźlicą i Związki przeciwgruźlicze, wreszcie poszczególne jednostki, dostarczając w miarę możliwości środków materialnych, których wobec olbrzymich potrzeb na wszystkich polach życia państwowego, ani państwo, ani samorządy w dostatecznej ilości dostarczyć nie są w możności.

Do poradni przeciwgruźliczej powinien się zgłaszać każdy chory z cierpieniem dróg oddechowych, tu to staje zbadany szczegółowo przez doświadczonego w chorobach płucnych lekarza, który w razie stwierdzenia u niego objawów, budzących podejrzenie, bada jeszcze dokładnie stan płuc za pomocą przeswietlenia, a ptwociną i inne wydzielinę na obecność zarazków gruźliczych. Jeżeli podejrzenie okazało się słuszne, rozciega opiekę nad chorym i jego otoczeniem za pośrednictwem wywiadowczyni, która na miejscu, w mieszkaniu chorego zbiera dokładne dane o jego stanie dobowym i materialnym i uczy chorego i jego rodziny, jak się zachować, ażeby się ustrzec od zarażenia. Tam gdzie warunki domowe tego stanowiąc wymagają, gdzie zarażenie jest bardzo łatwe, tam poradnia stara się skierować niebezpiecznego dla bliźnich chorego do szpitala przeciwgruźliczego. Chorzy początkujący, rukujący nadzieję wyzdrowienia zostają przez te samą poradnię skierowani do uzdrowiska.

Taki jest plan walki z gruźlicą w zarysach ogólnych. Zobaczymy jak on się przedstawia na terenie Wilna i ziemi Wileńskiej.

Oporając się na danych przytoczonych wyżej, mamy prawo używać, że corocznie umiera w Wilnie na gruźlicę około 600 osób, a liczna gruźlików dosięga 5000, w całym zaś województwie, liczącem przeszło 1 milion sto tysięcy mieszkańców mamy rocznie przeszło 3000 zgonów na gruźlicę i około 18000 gruźlików. Dzieśiątki więc tysięcy rodzin mają wśród siebie chorych szerzących zarazę gruźlicą.

A na te ogromne zastępy chorych posiadamy w Wilnie zaledwie jeden oddział gruźliczy w Szpitalu Zakaźnym na 50 dorosłych i taką liczbę dzieci, który zmuszony jest spełniać jednocześnie rolę szpitala izolacyjnego dla gruźlików wydzielających zarazki gruźlicze i uzdrowiska, dla łez chorych. Zaledwie jedna poradnia przeciwgruźlicza T—wa Przewidujemy, że w Wilnie i kilku ośrodków Zoiowia na prowincji spełniają zadanie wywiadowcze, a poczęści i lecznicze, a i te niedość w sprawie zwalczania gruźlicy uświadomione czynniki samorządu gminnego chciałyby w o-

kreście kryzysu, kiedy są niepotrzebniejsze, zamknąć i pozostawić chorych na łaskę losu. Nie ma i wreszcie wcale ani jednego uzdrowiska przeciwgruźliczego dla chorobych początkujących i rukujących nadzieję wyzdrowienia.

Widzimy więc, że położenie nasze w sprawie zwalczania gruźlicy jest zupełnie złe i że należy poczynić wielkie wysiłki i dołożyć wszelkich starań ażeby je poprawić. Musimy stworzyć nowe oddziały izolacyjne w szpitalach prowincjonalnych, musimy tworzyć nowe ośrodki zdrowia z poradniami przeciwgruźliczymi, musimy wreszcie stworzyć własne uzdrowisko przeciwgruźlicze, a nie wysyłać naszych chorych do Rudki, Otwocka, lub Smokały, czy wreszcie do Zakopanego, lub innych uzdrowisk krajowych, bo nasza cudna wiejska przyroda bardzo się do leczenia chorych gruźliczych nadaje.

Mamy obecnie „dni przeciwgruźlicze”, które trwają jeszcze do Nowego Roku. Niech więc każdy z nas pomyśli i zastanowi się, czy spełnił swój obowiązek względem siebie, swojej rodziny i społeczeństwa i złożył swój datkę na cele walki z gruźlicą, na budowę uzdrowiska przeciwgruźliczego, w którym być może jego najbliżsi będą czasami szukać zdrowia i ratunku na straszną chorobę. A kto obowiązków swego jeszcze nie spełnił, niech kupuje znaczki i nalepki T—wa Przewidujemy, że w Wilnie i kilku ośrodków Zoiowia na prowincji spełniają zadanie wywiadowcze, a poczęści i lecznicze, a i te niedość w sprawie zwalczania gruźlicy uświadomione czynniki samorządu gminnego chciałyby w o-

Prof. dr. Jan Szmerlo.

Ojciec św. na Inauguracji Akademii Nauk



Na ilustracji widzimy Ojca Św. Piusa XI, występującego z samochodem przed nowym gmachem papieskiej Akademii Nauk.

Polowanie na łodzie podwodne.

Obchodzona przez Szwecję 50-ta rocznica spuszczenia na wodę pierwszej łodzi podwodnej o napędzie mechanicznym, będącej dziełem Szweda inż. Chorsten Nordenfelda, przypomniata światu działalność tych łodzi w czasie wojny światowej. Celowali w niej Niemcy, którzy pierwsi użyli łodzi podwodnych jako środka walki z flotą sprzymierzonych, czyniąc w jej szeregu niezwykle spustoszenia. Na wszystkich oceanach uwijało się w czasie wielkiej wojny prawie 380 niemieckich łodzi podwodnych. Aljanci byli początkowo wobec niemieckich łodzi podwodnych niemal zupełnie bezradni. Okrety, zwłaszcza angielskie, starały się ich unikać. Wreszcie zastosowano metodę eskortowania okrętów handlowych i transportowych przez łodzie kłozawce. Ważniejsze od cinki móż obstawiano minami na głębokościach, w których nie szkodziły one zwykłym okrętom, a utrudniały poruszanie się łodziom podwodnym. Równocześnie oprócz akcji obronnej zaczęto stosować wobec niemieckich korsarzy akcję zaczepną, urządzając polowania na łodzie podwodne.

W ciekawy sposób radzili sobie Francuzi. Pokrywali oni przeznaczony do polowania okręt wojenny wielką ilością żagli, które nadawały takiemu statkowi charakter nie-

RESTAURACJA MAZOWIECKA JAGIELLOŃSKA 2-a
 Dorocznym zwyczajem urzęda
Wesołe Spotkanie Nowego Roku w Noc Sylwestrową
 — Orkiestra — Moc niespodzianek — Upominki dla Pań — Ceny niskie —
 Prosimy o wcześniejsze zamawianie stolików

Sylwester u Skarbowców.
Nowy Rok witają Skarbowcy
 w lokalu własnym przy ul. Mickiewicza 23-a, m. 4. Początek o godzinie 21-ej
 Atrakcje. Orkiestra jazzbandowa. Wprowadzeni goście mile widziani.

NAJWESELEJ spędzicie NOC SYLWESTROWĄ
 w RESTAURACJI „LAZAR” Niemlecka 35
 — DANCING — telefon 8-71
 Wiele atrakcji i niespodzianek! Zamówienia na stoliki przyjmujemy.

Polityka monetarna St. Zjednoczonych.

Decret o dostarczeniu skarbowi całego zapasu złota.

WASZYNGTON. (Pat.) Sekretarz skarbu Morgentau ogłosił wczoraj wieczorem decret, nakazujący dostarczenie skarbowi całego złota, znajdującego się w Stanach Zjednoczonych. Decret ten stanowi uzupełnienie dekretu prezydenta Roosevelta z dnia 28 sierpnia. Przepisom tego dekretu nie podlega: 1) złoto w sztabach, zatrzymane na mocy zezwolenia władz federalnych, 2) rzadkie monety, posiadające wartość dla zbieraczy, 3) kawałki złota nieprzetopionego i złota o wartości nieprzekraczającej 100 dolarów, 4)

złoto przeznaczone dla celów przemysłowych, 5) monety złote i złoto w sztabach, stanowiących własność banków, należących do systemu Federal Reserve, jak również własność Reconstruction Finance Corporation, wreszcie złoto w sztabach i złoto zagraniczne, znajdujące się obecnie na wyspach Filipińskich, Hawajskich i innych posiadłościach pozakontynentalnych Stanów Zjednoczonych.

W-g opinii dobrze poinformowanych kół amerykańskich, stabilizacja ceny złota przewidywana jest na wysokości 41,34 dol. za uncję.

Przemówienie Roosevelta

Anglia przynęta z zadowoleniem

LONDYN. (Pat.) Przemówienie prezydenta Roosevelta na temat pokoju międzynarodowego i rozbrojenia jest bardzo obszernie streszczone w całej prasie popołudniowej i wywołuje powszechne zainteresowanie u brytyjskiej Foreign Office.

Mowa Roosevelta wywarła bardzo dotąd nie wrażenie i traktowana jest, mimo swej ogólnikowości, jako bardzo pożyteczny przyczynek do odbywającej się w danej chwili wymiany poglądów w sprawie rozbrojenia. Miarodajne czynniki brytyjskie wskazują na to, że zwłaszcza punkt 3-ej wysuniętych przez Roosevelta postulatów jest niezmiernie ważny — albowiem Roosevelł wypowiedział się w nim za kontynuowaniem prac negocjacyjnych w Genewie i w życie, gdy wszyscy ją podpisał. Ten postulat Roosevelta uważany jest w Foreign Office za nie zwykle doniosły, albowiem może być traktowany jako instrukcja, której Roosevelł udzielił Normanowi Dawidowi, powracającemu w najbliższych dniach do Europy. Ustępy przemówienia Roosevelta, w których przedkłada on 10-procentową mniejszość, życząc sobie zmiany granic, 30-procentowej większości, zadowolonej z obecnego układu terytorjalnego, oraz ustęp, w którym występuje przeciwko prowadzeniu urozdów na pasku przez t. zw. przewódów, którzy myślą o ekspansji terytorjalnej kosztem sąsiadów i nie chcą zaprzestać zbrojenia się, — uważane są w Londynie jako zwrocone wprost przeciwko Hitlerowi. Wystąpienie Roosevelta zyskuje na znaczeniu, polewa nastąpiło prawie w przeddzień spotkania Simona z Mussolinim. Zdaniem kół miarodajnych londyńskich, pojezya Simona w jego rozmowach z Mussolinim będzie przez wystąpienie Roosevelta znacznie wzmożone.

Udaremnienie zamachu stanu w Argentynie.

BUENOS AIRES. (Pat.) W mieście panuje silne podniecenie, wywołane pogłoskami o zamierzonym przewrocie. W związku z tem skonszowano w koszarach 2 brygady piechoty.

BUENOS AIRES. (Pat.) W-g ostatnich wiadomości, projektowany ze strony ugrupowań radykalnych przewrót w Argentynie został udaremniony przez władze. Elementy radykalne usiłowały jednakże zagarnąć władzę w kilku miejscowościach prowincji Sa-

ta Fe. Jednakże oddziały wojska i policji opanowały sytuację. W szeregu miejscowości, które były ogniskiem podniecenia rewolucyjnego, przywrócono spokój. W Rosario władze dotychczas kilkadziesiąt aresztowań. W Buenos Aires również panuje spokój. Wszelkie zamary rewolucjonistów spęzły na niemo, gdyż polejca zawezwał aresztować przywódców zamierzonego przewrotu, uniemożliwiając w ten sposób plan opanowania budynków rządowych w stolicy.

Znowu się wezmą za łby?

MONTEVIDEO. (Pat.) Jak wiadomo, w dniu jutrzejszym upływa termin zawieszenia broni pomiędzy Paragwajem a Boliwią. W-g

nadeszłych tu wiadomości, Boliwią wyraziła zgodę na przedłużenie rozejmu do 14.1. na co jednak Paragwaj się nie zgadza.

UŚMIECHY I UŚMIESZKI.

Trzy asy warszawskie.

Czasami tylko dowiadujemy się z lamów dzienników o istnieniu i działalności t. zw. medycyny nieoficjalnej, o ile kuracja znachora spowoduje śmierć pacjenta i sprawa kończy się w sądzie. Są to jednak niedzielne wyjątki i poza nielicznymi lekarzami praktykującymi na wsi, przeciętny inteligent polski nie ma pojęcia, jak dalece rozwinęło się u nas, a właściwiej powiedziawszy — jak trwa od wieków, szczególnie na wsi zachorowanie, zabobon, zamawianie chorób, odzarywanie, zakazywanie i t. p. medycyna nieoficjalna.

Tak działo się i dzieje na wsi, ponieważ wieś jest ciemna, niepiśmienna a więc i nie czytająca, pogrążona w przesądach i bieda. Waleczy się z tem jak można, ale walka ta nie jest łatwa. Wiesz pod wieloma względami jest usprawiedliwiona. Jakże jednak usprawnić wieś, ośrodek kulturalny, gdzie lekarzy mamy zwykle aż za wiele? A jeśli ktoś wyrozumiały usprawiedliwiłby duże „kresowe” miasto, to co powie na fakt, że Warszawa ten „Paryż Wschodni”, istotnie centrum wielkiego państwa, posiada aż trzech znachorów, trzech magów medycyny nieoficjalnej, trzech lekarzy bez żadnych dyplomów naukowych, a których roi się do pacjentów, wierzących im ślepo. Ludziska pochodzą do nich, jak się tu mówi: „dziwiami i oknami”, pląc niesamowicie wysokie honoracje w formie opłat za lekarstwa, czekają w długich kolejkach, podczas gdy oficjalna medycyna wrusza na to pogardliwie i nerwowo ramionami, uważając widocznie, że jedynym jej zadaniem jest przeczekanie te ataki ludzkiej głupoty.

Doskonaly raportaż znanej literatki, p. Ludwiki Cichanowieckiej, umieszczony w jednym z pism warszawskich, informuje nas szczegółowo, o tych słabych magach. Jest ich trzech: pp. Białostępa, Piastuskiewicz i Wojnowski. Trzem tym panom złożyła p. C. wizyty i wrażeniami dzieli się z czytelnikami.

Odważna dziennikarka odwiedziła najpierw p. Badańjewa:

„Aniu! zdążyła się odezwać już mi kazał wejść za parawan i rozbrać się, poczem siada na krzesło. Patrzy przed siebie wysoko, jakby coś czytał w górze, a szepczą moją ręką ugniatła mi żądadek. Zwinne mocne palec Łodziejki w taki sposób, jakby je po kolei podnosiły i odwracały. Wogóle gra na nich jak strunach”.

Ołóż wedle p. Badańjewa taki zabieg obdukcji do życia woli, która wedle nauki Wschodu, jest unieszkodliwiona w jamie brzusznej i wywołuje regenerację tkanek...

Z panem Piastuskiewiczem, który wedle pani C. przedstawia się jako „dobroduszny szpakowaty pan, podobny do tustego kanonika”, rozmowa jest krótsza. Pyta tylko o rodzaj choroby, za poradę nie bierze nic, a za da pieniądze za przepisane ziola.

Najciekawszy z nich jest Wojnowski. Ten chwytła za rękę, myśli chwile, a potem bezapelacyjnie stawia diagnozę, no i oczywiście przypisuje lekarstwa, u niego fabrykowane, bardzo drogie... Przytem Wojnowski ma zdecydowany, a niewątpliwie głębszy od tamtych pogląd na swój zawód, gdy powiada: „Dla celowego leczenia potrzebne zdolnych artystów, nie zaś ludzi o schematach, systemach i urzędowej czystej wiedzy szkolnej...”

Największą bez kwestji zasługą wobec Państwa tego uzdolnionego artysty lekarza, jest fakt, że wszystkie zarobione tysiące zostawia w polskich knajpach. Nie wspomina o tem p. Cichanowiecka, ale jest to rzecz w Warszawie ogólnie znana.

Czy wobec tego wszystkiego można się zblytno dziwić naszym kmiotkom? Wel.



Do nabycia w pierwszorzędnym magazynie galanterii.

NADZY W GRUDNIU.

(Wspomnienie z Sołówek).

W przerobionej z dawnej miniejszej sali stołowej („trapezowej”) utworzonej na Sołówkach teatr, obsługiwany przez więźniów. Mieliśmy bowiem wśród siebie zasłużonych reżyserów scen rosyjskich, zawodowych aktorów, dekoratorów, śpiewaków, baletmistrzów — cały zespół artystyczno-techniczny.

Przedstawienia odbywały się czterzy tygodniowo. W pozostałe dni tygodnia foyer teatralne było miejscem kwarantany dla przybywających z filjałów partji więźniów.

A przeczucanie więźniów z jednej miejscowości do drugiej odbywały się ciągle. Ciagle — w miarę zapotrzebowania ręk robotycznych — transportowa no znacne grupy katorżniczych robotników z jednej „komandyrowki” na drugą.

Było to w grudniu r. 1928. Morze jeszcze nie zamarło, lecz już było pokryte gęstą krą. Oczekiwalismy przybycia partji więźniów z pobliskiej wyspy Anzer.

Wtem ex-generalowa wpadła z po wrotem do kancelarii.

— Paniel golil.. golil..

Nie zrozumiałem narazie.

— Kto goli? Kogo goli?

— Paniel Tam ludzie goli..

Wyjżalem z drzwi: kroczyli gęsiego po schodach teatralnych, zdążając do foyer ludzie... nadzy. Absolutnie nadzy. Czarnoskórzy obywatela krajów tropikalnych noszą przepaski na biodrach, pozbawieni zaś wszelkich praw obywatelskich więźniowie sołowiecy kroczyli, szcękając zębami i dygotąc z mrozu, absolutnie nago. Niektórzy z nich nieśli w ręku uwiązane na sznurku swoje „wieszczki” — puste pudełko blaszane od konserw, które służyły jako kubek, miska i łyżka jednocześnie. Innego mienia nie posiadali.

Patrzyłem z przerażeniem. oczom własnym nie wierząc. Wszak działo się to nie pod równikiem, lecz na Białym morzu, pod 65-m stopniem szerokości geograficznej, w 200-u zaledwie kilometrach od strefy polarnej, w miesiącu grudniu!

— Quelle horreur! quelle horreur! — wykrzykiwała załamując ręce ex-generalowa.

Wśród nagusów szły postacie z zarzuconymi na plecy workami, sznatami, które wąpły by chociaż trochę gzały ich zziębnięte ciała. „Golasów” naliczyłem 32 z ogólnej liczby około 200 osób. Reszta miała jakieś nędzarzkie ubrania. Ludzie ci przyjechali 5 kilometrów w łodziach przez morze z wyspy Anzer na wyspę Sołowiecką, na wyspie Sołowieckiej z przystani „Perł” szli piechotą 8 kilometrów do „Kremla”, t. j. do otoczonego murem dawnego klasztoru w obrębie którego znajduje się teatr.

Przyznam się, że zjawisko było dla mnie tak niespodziewane, o tyle przekraczające wszelkie okropności, jakie przygotowany byłam ujrzeć, że nie byłem w stanie obmyśleć się nawet stałem osłupiały spoglądając na tę dziwną procesję, zainscenizowaną chyba przez szatana w występie złośliwego humoru.

To niezwykle zjawisko wkrótce zostało wyjaśnione.

Partja składała się przeważnie ze „szpary”, t. j. z łodzi. Przedstawiciele elementu kryminalnego z zamianowaniem uprawiając hazardową grę w karty. Gdy osadzono ich na wyspie Anzer i dano rządowe ubranie,

przebrali lekkomyślnie własne ubranie, nie przypuszczając widocznie, że ono jeszcze może się przydać. Gdy zaś nadeszło zarządzenie skierowania partji na Solowki, administracja Anzeru, która przy odsyłaniu więźniów na inną „komandyrowkę” musiała zdejmować z nich wydane rządowe ubranie, by się każdej chwili wyległy tymować z powierzonego jej opiece mienia rządowego, kuzala im się rozbrać i... puściła w podróz nago.

Muszę nadmienić, że dziś fakt podobny nie mógłby już mieć miejsca, działo się to bowiem w owym okresie, gdy „szpana” — była w pogardzie, gdyż posyłano ją na najcięższe roboty, bito, znacano się w najrozmaitszy sposób, starano się wylepić.

Dziś zaś stosunki są całkiem inne. Dziś „szpana” jest traktowana w obozach koncentracyjnych jako „element socjalnie bliski”, jako smutne „dzieciństwo dawnego ustroju kapitalistycznego”. Polityka penitencjarna Sowietów dziś dąży do wychowania złoździa i przekształcenia go na prawowitego obywatela sowieckiego. Czy im się to uda je — to inna kwestja. Dziś łodzię i opryżki zajmują, w obozach koncentracyjnych stanowisko uprzywilejowane, o ile są piśmien-

ni naznaczają ich komendantami kompanij, zarządzającymi gospodarką (dopóki się nie przekradną). Więżniowie zaś polityczni, czyli t. zw. kacerzy (kontr-rewolucjonisci) dziś traktowani są nader nieufnie i pod każdym względem upośledzeni. Dziś jest nie do pomyślenia podobny przemarsz w grudniu nagej watahy złoździejkiej, z kacerzami zaś to się zdarzyć nie może chociaż dlatego, że ci swoich szmal własnych w karty nie przegrywają.

Z przybyłych z Anzeru golasów tejże nocy kilkunastu zmarło w foyer teatralnem. Reszta pozostająca jeszcze przy życiu, lecz w stanie beznadziejnym odesłano nazajutrz do szpitala.

W półtora roku potem, gdy w związku z zmianą kursu sowieckiej polityki penitencjarniej w obozie Sołowieckim, przybyła z Moskwy z ramienia kolegium O. G. P. U. komisja celem zbadania stanu rzeczy na miejscu, — administracja Anzeru za grudzień 1928 roku ciężko odpokutowała...

F. Olechnowicz.

WIEŚCI I OBRAZKI Z KRAJU

Straszna zemsta zdradzonego męża.

Z Nieswieża donoszą, iż w granicznej wsi Trojanowo rozegrała się wstrząsająca tragedia na tle zdrady małżeńskiej.

45-letni łzytor Mieczarow przytapał in flagranti swoją żonę Marię z gospodarzem Jusolskim, których z wściekłości zarabiał siekierą. Na krzyk mordowanych przybiegli sąsiad Lesniewko, który został również ugo-

dzony przez Mieczarowa siekierą w głowę, a następnie dobity widłami.

Po dokonaniu mordu M. podpalił dom wraz ze zwłokami zamordowanych, sam zaś uzbrojony w siekiere i widły zbiegł do lasu. Tłum włościan widział uciekającego Mieczarowa, lecz nikt nie odważył się zarządzić po seigu.



Szczęśliwej żeglugi przez morze... rzyślego roku!

Kuna nad zaściankiem Dubrowo. Pastwą płomieni padło 11 domów mieszkalnych.

W nocy z 26 na 27 bm. spalił się zaścianek Dubrowo w gminie jańwileńskiej.

Pastwa płomieni padła 11 domów mieszkalnych i kilka zabudowań gospodarskich. W ogniu zginęło 5 krów, 7 cieląt, kilkana-

ście sztuk drobin i inwentarz wraz ze zbożem.

Jak wykazało wstępne dochodzenie pożar powstał w domu rolnika Andrzeja Wilkańca.

Wasiliszki.

PRACA KULTURALNO-OSWIAŁOWA.

Byliśmy latem na uroczystości „Święta Pieśni” w Wasiliszkach, w pow. Szczuczynskim. Prócz kilku chórow szkolnych, dobrze postawionych, zwrócił naszą uwagę 3-głosowy chór mieszany „Kola Młodzieży” ze wsi Piarcze, gm. wasiliszki. Wykonanie tego utworu było tak piękne, że miłośnicy wrażeń z tej jestni na koncercie dla dorosłych w mieście. Zachęceni, spytaliśmy kto się tam znajduje i dowiedzieliśmy się, że ten chór istnieje już kilka lat, zorganizowany wśród młodzieży wiejskiej przez nauczyciela p. Franciszka Stankiewicza, który jest nauczycielem i kierownikiem jednoklasówki w tychże Psarach. Od tego czasu niejednokrotnie odwiedzał ten wieś i zdumiona była, co człowiek mający zmysł organizacyjny i zapal do idealnej pracy, może zrobić w zapadłym kraje, oddalonym od wszelkich pojęć kulturalnych. Zwidziałam następujące działością żywość organizacyjną: 1) Sklep Społdzielczy, założony w 1930 r. członków 47; 2) Filiję wiejską (centralem leżyczkowo) założoną w 1933 r. członków 113; 3) Kola Młodzieży, członków 35 założone w 1930 r. posiada sekcje: a) oddział Strzelecki, p. W. członków 12, b) chór tryglosowy członków 20, c) sekcję Przyproszobienia rolnego, d) sekcję teatralną, e) sekcję oświatową; 4) Istnieje Straż Pożarna założona w 1933 r. posiada członków 28.

ce Wilejtownie Marij oraz za pomoc materjalną jakiej doznaliśmy dziękujemy p. Zuzielowi Józefowi, burmistrzowi miasteczka Oszmity i pp. Strugaczom.

Samorząd Uczniowski
7. kl. P. Sz. Powszech. w Oszmianie.

Nowa Wilejka.

CHOINKA DLA BIEDNEJ DZIATWY.

Rok rocznie w dniu Święta Bożego Narodzenia urządzają właściciele Zakł. Przem. A. Moser i S-wie i Nowowilejskiej Fabryki Drożdży, choinkę dla najbardziej potrzebujących Nowej Wilejki.

W dniu tym dzieciom fabrycznym już na długo przed rozpoczęciem tej uroczystości przedstawiał niezwykły wygląd.

Gwar, harmider i łok dzieci, matki z dziećmi i jeszcze raz dzieci, wszyscy czekają z niecierpliwością otwarcia pięknie przybranej sali. Tłok ten większy, gdyż głodnych jest znacznie więcej niż sala pomieścić może.

W tym roku obdarowano, a raczej rozdało przeszło 400 porcji, składających się z cukierków, pierniczek, chleba i kielbasy. Rozdanie woreczków poprzedziło odegranie sztuki teatralnej przez dzieci, deklamacje oraz koncert orkiestry strażackiej.

Nastąpił uroczysty, publiczność zadowolona, gdyż zapewne rozdane podarunki były bodajże jedynym uroczniczym podczas świąt, albowiem, widać to było aż nadto, obdarowani zostali najbardziej, których nie było w Nowej Wilejce nie brak.

Za zachowanie tradycji, oraz urządzenie choinki należy się właścicielom Zakł. Przem. A. Moser i S-wie oraz Nowowilejskiej Fabryki Drożdży pełne słowa uznania i podziękowania. (w. j.)

Z życia spółdzielczego.

MOLCZADZ.

Miejscowa spółdzielnia żywnościowa wykończyła budowę lokalu dla masarni spółdzielczej w domu własnym. Z początkiem roku masarnia będzie uruchomiona dla wyrobów wędlin na potrzeby własnego sklepu spółdzielni, oraz na potrzeby sąsiednich spółdzielni żywnościowych.

HANGEWICZE.

Powstała tu spółdzielnia żywnościowa z dn. 15 grudnia uruchomiła sklep własny. Nowa placówka spółdzielcza na widoku rozwoju dzięki solidnemu poparciu takowej przez miejscową inteligencję.

Z pogranicza.

KHWAWA UTARCZKA WIEŚNIKÓW Z LITEWSKIMI STRAŻNIKAMI.

Z Druskińki donoszą, iż w nocy z 26 na 27 bm. patrol strażnicy odcinka Kulety zostały zaalarmowane silną strzelaniną, dochodzącą od wsi Ustronie, gdzie stacjonuje pluton litewskiej policji granicznej. Jak się okazało grupa pijanych włościan wracała saniami z przyjęcia. Ponieważ pijani nie chodzili z Ustronia, znajdującego się w strefie granicznej i wracając do swej wsi, zamierzali przedostać się przez jezioro położone tuż koło granicy polskiej, policjanci litewscy, wzięli włościan za przemytników i gdy ci na wezwanie „stac” nie zatrzymali się dali do nich ognia z karabinów. W grupie pijanych włościan znajdował się soltys i pisarz, którzy, będąc kompletnie pijani, poczęli ostrzeliwać się. Między policjantami, a włościanami wywiązała się ostra strzelanina, która połączona była z przetrąceniem następującym. Ze strony włościan zabity został pisarz Utkanis Mielchal oraz ranni P. Frankowicz i A. Linis, ze strony strażcy zaś padł ciężko ranny strażnik Stanisław i leżący ranny policjant Mikulas.

Na 3450 zł.

Obroncy sądowemu w Brastawiu p. Gelszkowskiemu skradziono weksle na ogólną sumę 3450 zł. (4 weksle wystawione przez Duleckiego Józefa ze wsi Krasnogórka i 1 weksel z wystawienia m-ca m. Władz Kacerz glińskiego).

Rybak utonął.

Z Dziśny donoszą, iż podczas polowu ryba utonął w jeziorze rybak Ignacy Miłkoński, lat 53.

Wileńska Izba Przemysłowo-Handlowa przeciw Impertow- przedy Iniańskiej.

W związku z wiadomościami, jakie doszły do Izby Przemysłowo-Handlowej w Wilnie, iż niektóre kraje przedalają Inu zabiegając o przeprowadzenie z Czechosłowacją tranżakcyj kompensacyjnych, polegających na wywozie z Polski pakul lnianych i przywozie w zamian przedy lnianej od Nr. 8 w Wilnie, Izba wystąpiła do Ministerstwa Przemysłu i Handlu, zwracając uwagę na szkody, jakie by miały nastąpić, jeżeli tranżakcja dla lniarstwa krajowego. Tylko w nieznacznej mierze zaradziłaby ona trudnościom zbytu pakul lnianych, natomiast, umożliwiając przywóz przedy i to w numerach produkowanych z powodzeniem przez przemysł krajowy, odbiłaby się nadzwyczaj niekorzystnie na warunkach zbytu Inu na rynku krajowym, pociągając za sobą silną obniżkę cen, a tem samem przeciwdziałając realizacji na szerszą skalę zakrojonego rozbudowy lniarstwa krajowego, której program został w swoim czasie uchwalony przez Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów. Należy jeszcze nadmienić, że przy dopuszczeniu przywozu półfabrykatów (przedy) zamiast wywiezionego surowca (pakul), z którego ten półfabrykat jest produkowany — trafiłbyśmy na rzecz zagranicy całego korzyść z tytułu przerobki surowca.

Sędziwy zboczeniec.

Wezwał sąd okręgowy skazał niejakiego Mejeria Mejerowicza lat 55, dozorcę jednej z fabryk w Olkienikach, na karę pięcioletnią po wzięciu za zgwałcenie 10-letniej dziewczynki.

Mejerowicz dokonał tego czynu w lesie, napadłszy zmiennaka na przechodzącego dziewczynę. W toku śledztwa wyłożył na jaw, że Mejerowicz przedtem zgwałcił także niejaką WŁ.

Zdemaskowanie oszustów.

Z Molodczyna donoszą, iż w gminie Iwoniczej zdemaskowano dwóch oszustów, podających się za kombiwozów Kallnowskiego L. i Harnieka B.

Wspomniany usiłowali założyć Kasę Pożytkową dla drobnych rolników. Oszustki nie zdążyli pobrać od włościan wkładów, gdyż zostali w porę zdemaskowani.

Przed zmianami w Arbonie.

Jak się dowiadujemy, cały personel Towarzystwa Miejskich i Zamiejskich Komunikacji Autobusowych (Arbon) otrzymał wymówienia pracy.

Wymówienia te pozostają w związku z toczącymi się obecnie petrakcjami o objęcie komunikacji autobusowej przez Saurera.

Gleńda zbożowo-towarowa i Iniańska w Wilnie

z dn. 29. 12. 1933 r. za 100 kg. parytet Wilno

Ceny tranżakcyjne: Owies stand. 14.10. Mąka pszenna 4/0 A luks. 34.75. Żytnia 55 proc. 25.50, żytnia 65 proc. 20.50 — 21.50. Słodka 17.50. Razowa 18.

Ceny orjentacyjne: Żyto I stand. 16.16, 25. II stand. 15 — 15.25. Pszenica zbier. 21 — 21.50. Jęczmień w kaszę zbier. 14 — 15. Owies zadeszczony 13 — 13.25. Otrępy żytnie 10 — 10.50. pszenne grube 10,75 — 11. pszenne cienkie 10 — 10.50. jęczmień 9 — 9.25. Gryka zbier. 20 — 20.25. Sława 6 — 6.50. Słoma 5 — 5.50. Siemię lniane 35,50 — 36.

Len bez zmian.

Ceny nabiału i jaj w Wilnie

Masło za 1 kg. hurt: wyborowe zł. 2,60, stołowe 2,40, solone 2,40.

Masło za 1 kg. detal: wyborowe zł. 3,00, stołowe 2,80, solone 2,80.

Ser za 1 kg hurt: nowogrodzki zł. 2,10, lechicki 1,90, litewski 1,70.

Sery za 1 kg. detal: nowogrodzki zł. 2,40, lechicki 2,10, litewski 2,00.

Jaja za kopę (60 sztuk) Nr. 1 zł. 7,80, Nr. 2 zł. 7,20, Nr. 3 zł. 6,60.

Jaja za 1 sztukę: Nr. 1 — 14 gr. Nr. 2 — 13 gr., Nr. 3 — 12 gr.

Teatr muzyczny „LUTNIA“

D Z I Ś

Targ na dziewczęta

Operetka w 3-ach akt. Jacobi'ego.

W Niedzielę 31.XII. o g. 8.15 i 11.30 w. Dwa widowiska sylwestrowe

Z życia żydowskiego

Do Wilna przyjeżdża w czwartek prezydent światowej organizacji sjonistycznej Nachum Sokolow. Sokolow zabawi tu kilka dni i wygłosi odczyt o obecnej sytuacji w ruchu sjonistycznym.

Organizowany przez sjonistów blok wyborczy do wyborów samorządowych nie może dojść do skutku. Przeciwni koncepcji sjonistów, którzy grą chcą pierwsze skrzypce, wystąpiła Aguda i Związek Kupców.

Zarząd Izby Handlowej Polski — Państwowej odbył szereg konferencji w Ministerstwie Przemysłu i Handlu, Min. Spraw Zagr., oraz w Państ. Instytucie Eksportowym w związku z udziałem Polski w Targach Lewantynskich. Brana jest pod uwagę sprawa wybudowania stałego murowanego pawilonu polskiego.

Liga Morska i Kolonialna powołała do życia sekcję polską, na czele której stanął pp. red. J. Makarczyk, prezes L. Lewite i kpt. Langner. Sekcja wysunęła szereg postulatów z punktu widzenia polskiej gospodarki morza i handlu, w tym: wyłonienie pozażem komisje pol-litewską, gospodarczą i turystyczną.

Żydowskie ugrupowania społeczne rozpoczęły już przygotowania do nadchodzących wyborów komunalnych. Na poświęconym tej sprawie zebraniu, które odbyło się onegdaj, postanowiono stworzyć t. zw. „narodowy blok żydowski”.

Na zebraniu nie przybyli przedstawiciele Związku Kupców i „Agudy”. (m.)

Kolos w budowie.

W wykonaniu planów rozbudowy floty, rząd angielski rozpoczął budowę olbrzymia-transatlantyku, który ma zdystansować do tychczasową królową mór — francuski transatlantyk „Normandie”.

Mody paryskie.



Sukienka popołudniowa.

RADJO

SOBOTA, dnia 30 grudnia 1933 r.

7:00: Czas. Gimnastyka. Muzyka. Dzień poranny. Muzyka. Chwilka gosp. dom. 11:40: Przegł. prasy. 11:50: Wzrostki z op. „Mefistofeles” — Buła (płyty). 11:57: Czas. 12:05: Muzyka żydowska (płyty). 12:30: Dziennik południowy. Komunikat meteorologiczny. 12:38: Chwilka pieśni artystycznej (płyty). 13:10: Program dzienny. 15:15: „Co nas boli?” — przedkładki Mika po miesiącu. 15:25: Wiadomości o eksporcie. 15:30: Giełda rolnicza. 15:40: Dariusz Milhaud — Stworzenie Świata (płyty). 16:00: Audycja dla chorych. 16:40: „Konferencja czerniowiecka w r. 1908” (w 25-lecie I kongresu w sprawie języka żydowskiego) odczyt. 16:55: Koncert solistów. 17:50: Program na niedzielę i rozmaitości. 18:00: „Józef Melhoffer” — w 40-lecie jego pracy artystycznej odczyt. 18:20: Przemówienie I wiceministra spraw wojkowych gen. G. Fabrycego — życzenia noworoczne dla wojska. 18:25: Chór Juranda. 19:00: Tygodnik litewski. 19:15: Gozdziny odcinek powiesicow. 19:25: Kwadrans poetycki. 19:40: Komunikat sportowy. 19:43: Wileński komunikat sportowy. 19:47: Dziennik wieczorowy. 20:00: Godzina zyczeń (płyty). 21:00: Skrzynka techniczna. 21:20: Koncert muzyki polskiej. 22:00: Muzyka taneczna. 23:00: Komunikat meteorologiczny. 23:05: „Kukułka wileńska” — III wieczór kabaretu literackiego. Transmisja z klubu „Smorgonia”.

O godz. 22-jej przewidziana retransmisja, a stacji zagranicznej.

NIEDZIELA, dnia 31 grudnia 1933 roku.

9:00: Czas. Gimnastyka. Muzyka. Dzień poranny. Muzyka. Chwilka gosp. dom. 10:05: Nabożeństwo. 11:40: Odczyt misyjny. 11:57: Czas. 12:05: Progr. dzienny 12:40. Kom. meteor. 13:15: Poranek muzyczny z Filharmon. Warsz. 13:00: „Jak się pracuje w fabryce porcelany” odczyt. 13:40. D. — po ranku muzycznego. 14:00: Audycja dla wsi. 15:00: „Nowe warunki bandu inwentarzem zrealizowany” odczyt. 15:20: Audycja ludowa. 16:00: Słuchowisko dla dzieci. 16:30: Muzyka z płyt. 16:45: Kwadr. liter. 17:00. „Przed dwustu laty”. 17:15: Polska muzyka ludowa. 18:00: Słuchowisko. 18:40: Muzyka z płyt. 19:00: Przewidzenia Noworoczne. 19:15: Rozmaitości. 19:30: Radiotygodnik dla młodzieży. 19:45: Program na poniedziałek 19:50: Muzyka lekka. 20:50: Dziennik wieczorny. 21:00: „Sylwestrowe faramszki” 21:15: Na wesolej fali lwowskiej. 22:15: Sport z Rozgł. 22:25: Muzyka taneczna. 23:00: Kom. meteor. 23:05: Muzyka taneczna. 23:50: Audycja sylwestrowa. 1:00: Lwowska noc sylwestrowa. 1:30: „Defilada gwiazd”.

NOWINY RADJOWE

UTWORY JULJUSZA ZAREBSKIEGO.

W sobotę o godz. 21.20 rozpocznie się w studjo warszawskim koncert, poświęcony twórczości znakomitego kompozytora Juljusza Zarebskiego. Prof. Józef Turczyński wykona suitę fortepianową, cztery etudy, serenade, walca i inne utwory.

KUKUŁKA WILEŃSKA.

Trzeci wieczór kabaretu literackiego „Smorgonia” transmitowany będzie dzisiaj w sobotę o godz. 23. W programie piosenki, żarty, skecze i satyra w wykonaniu artystów wileńskich.

KONCERT SOLISTÓW.

O godz. 16.55 rozpocznie się ciekawy koncert solistów, transmitowany naprzemiennie z Poznaniem i z Warszawy. Przed mikrofonem poznajmy śpiewać będzie m. M. Trampczyńska pieśni Brahmsa, a ceniony skrzypek prof. J. Oziminski odegra przed mikrofonem warszawskim szeregi utworów skrzypcowych.

Arytmetyka.



— Ile lat ma osoba urodzona w roku 1902-im? — Pan. czy pani?

KURJER SPORTOWY

Nowe władze lekkiej- atletyki.

Wczoraj mieliśmy walne zebranie delegatów klubów lekkoatletycznych. Na wstępie zaznaczyć trzeba, że dwa najsilniejsze kluby zlekceważyły zebranie, nie przysyłając swych delegatów. Zabrakło delegatów W. K. S. i Ogniska K. P.

Zebranie zawiązało w nieobecności prezesa W. O. Z. L. A. pułk. Z. Wendy red. J. Nicieckiego, który został wybrany na przewodniczącą zgromadzenia.

Po sprawdzeniu pchnoemocnietyw przyznano głos następującym klubom S. M. P., Sokół i Makabi. Nie przyznano zaś głosu ŻAKS. z powodu nie opłacenia zaległej 60 złotych składek.

Wybrano również delegatów na walne zebranie P. Z. L. A., które odbędzie się 10 lutego w Warszawie. Delegatami są: plk. Wenda, red. Niciecki, Kudukis i por. Malec. Delegaci mają ułożyć w pierwszym rzędzie zgłoszony piśmiennie wniosek anulowania ułożonego kalendarzyka imprez sportowych przez zarząd P. Z. L. A. z tem zastrzeżeniem, że na przyszłość wszystkie kalendarzyki układane i zatwierdzone będą jedynie tylko na walnych zgromadzeniach z uwzględnieniem miast prowincjonalnych.

Walne zebranie W. O. Z. L. A. jednominutowym milczeniem uczciło pamięć zmarłego członka zarządu św. p. Romualda Grygla.

W wykonaniu planów rozbudowy floty, rząd angielski rozpoczął budowę olbrzymia-transatlantyku, który ma zdystansować do tychczasową królową mór — francuski transatlantyk „Normandie”.

JEZUICI NA NARTACII.

Od wtorku 2 stycznia rozpocznie się kurs narciarski dla uczniów Gim. OO. Jezuitów. Zbiórka wszystkich narciarzy we wtorek o godz. 10 przed kościołem św. Piotra i Pawła.

Kurs prowadzić będzie instruktor P. Z. N. Puchalski.

Eugenja Kobylńska. ZŁOTE SCHODY

Powieść ta wyszła z drukarni „Znicz” i jest już do nabycia we wszystkich księgarniach wileńskich.

Skład główny w księg. Św. Wojciecha Str. 336, cena zł. 5.

OFIARY.

Zamiast powinności noworocznych dla Komitetu Lokalnego Funduszu Pracy 10 zł Dr. A. Safarewicz.

Stanisław Łęczyński prezes Okr. Urzędu Ziemskiego w Wilnie zamiast powinności świętecznych na dożywianie biednych dzieci 5 zł.

Zamiast życzeń noworocznych

Dowódca, oficerowie i podoficerowie Dowództwa Brygady K. O. P. „Wilno” ofiarowali 35 zł. na biedne dzieci miasta Wilna zamiast życzeń Świętecznych i Noworocznych.

KRONIKA

Sobota 30 Grudnia
 Data: Dawida, Eugenjusza.
 Jutro: Dawida.
 Wschód słońca — g. 7 m. 48
 Zachód — — g. 3 m. 33

Spostrzeżenia Zakładu Meteorologii U.S.B. w Wilnie z dnia 29-XI 1933 roku.
 Ciśnienie 763
 Temp. średnia — 7
 Temp. najw. — 5
 Temp. najn. — 9
 Opad — 0,6
 Wiatr — wśchodnio-południowo-wschodnio.
 Tendencja zniżkowa.
 Uwagi: Pochmurnie, wieczorem śnieg.

Przewidywany przebieg pogody w dniu dzisiejszym 30 grudnia w-g P.M.
 W całym kraju chmurno i gdeniegdzie drobny opad. Spadek temperatury. W dzielnicach wschodnich dość silny lub umiarkowany, poza tym lekki mroz, przy umiarkowanych wiatrach z kierunków wschodnich.

DYZYBY APTEK.
 Dział w nocy dyżurują następujące apteki: Paka — Antokolska 54, Siewierzyńskiego — Zarzeze 20, Sokolowskiego — Tyzenhauzowska róg Targowej, Szantura — Legjono wa, Zaslawskiego — Nowogródzka, Zajaczkowskiego — Witoldowa.

ADMINISTRACYJNA
 — Pozwolenia na broń. Z dniem 30 grudnia upływa termin składania do Starostwa Grodzkiego podań o przedłużenie zezwoleń na broń na rok 1934.
 — Po dniu 1 stycznia broń u osób, które nie przedłużyły zezwoleń — będzie konfiskowana, a sami zaś oni pociągani do odpowiedzialności karnej.

MIEJSKA
 — Roboty wodociągowe na ul. Kwateryjskiej dobiegają końca. Prowadzone od kilku miesięcy roboty wodociągowe na ul. Kwateryjskiej zbliżają się już ku końcowi. Została ona ostatecznie zakończona w przyszłym tygodniu.
 Dzięki tym robotom w wodociąg zaopatrzenia została ul. Kwateryjska oraz szereg przyległych, a głównie gmachy i obiekty wojskowe.

GOSPODARZA
 — Dział ostatni dzień wykupu świadectw przemysłowych. Dział upływa ostatni termin wykupu świadectw przemysłowych na rok 1934.
 Wszystkie przedsiębiorstwa, które po dniu 1 stycznia prowadzone będą bez patentów, ulegną zamknięciu w drodze przymusowej. Wszyscy więc właściciele sklepów, zakładów przemysłowych, rzemieślniczych i wszelkich innych — winni w dobrze zrozumianym własnym interesie wykonać do dnia dzisiejszego, by zaopatrzyć się w świadectwa przemysłowe o ile rzecz prosta nie zrobili tego już wcześniej.

REFORMA PODATKU GRUNTOWEGO. Wileński organizacje gospodarcze otrzymały celem wypowiedzenia się opracowany przez Ministerstwo Skarbu projekt reformy podatku obrotowego. Projekt przewiduje unormowanie jednolite sprawy podatku gruntowego dla całego państwa. Wymiar podatku ma być uzależniony od wydajności gruntów i warunków gospodarczych w danym obszarze kraju. Przed wprowadzeniem zatem w życie ustawy musi być opracowana szczegółowa klasyfikacja gruntów. Dokonany będzie podział terytorium państwa na okręgi ekonomiczne, których granice mają odpowiadać administracyjnym granicom powiatów. Następnie mają być określone stawki podatku, przypadające na jednostkę powierzchni gruntów różnych kategorii, jak również gruntów położonych w odrębnych okręgach ekonomicznych. Opracowanie szczegółowych przepisów i realizacja ich wymagać będzie zatem dłuższego czasu i dlatego reformę podatku gruntowego weździe w życie dopiero najprawdopodobniej w 1936 roku.

LIKwidacja PRZEDSIĘBIORSTW HANDLOWYCH. W związku z okresem wykupu świadectw przemysłowych na rok 1934 napływa ostatnio coraz więcej do Urzędu Przemysłowego m. Wilna podań rezygnacyjnych z prowadzenia przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych i rzemieślniczych. Najwięcej likwiduje się przedsiębiorstw handlowych. Są to przeważnie drobne sklepy, najczystszej galanterii.

Podług prowizorycznych obliczeń na dzień 1 stycznia zlikwiduje się w Wilnie około 100 sklepów.

ZE ZWIĄZKÓW I STOWARZ.
 — Świecila dla Kół Młodzieży Polskiego Czerwonego Krzyża została otwarta dnia 28 grudnia 1933 r. w Murach Polfranciszkańskich. Na otwarciu świecili obecni byli przedstawiciele P. C. K. szkolnictwa, opieka nowa Kół, oraz nasza działka czerwone krzyża, Czerwony Krzyż uruchamiając tę placówkę chce dać możliwość młodzieży pożytecznego spędzenia czasu, zajmując ją przy pracy w warsztatach, oraz dając odpowiedź nie do wieku książki, gry i rozrywki.

RÓŻNE
 — Wileński Woj. Pracowniczy Komitet Pożyteczki Narodowej przypomnia Pracownikom Unysynowym o zbliżającym się terminie wpłacenia IV raty Pożyteczki Narodowej i wzywa ogół Pracowników do terminowego uiszczenia IV raty.

Drzewo dla bezrobotnych. Komitet Lokalny Funduszu Pracy Województwa Wileńskiego zamierza zakupić na cele akcji pomocy bezrobotnym 5.000 m p. drzewa opałowe, przez Komitet dostarcza zaświadczenia na ulgowy (30 proc.) przewóz drzewa kołowy.

Komunikując o powyższym Komitet Lokalny prosi o składanie ofert na dostawę drzewa pod adresem Komitetu Lokalny Funduszu Pracy Województwa Wileńskiego — Wilno, ul. Ostrobramska 16 w terminie do dnia 5 stycznia 1934 r.

DO ODEBRANIA OBRAZY. Wileński Wojewódzki Pracowniczy Komitet Pożyteczki Narodowej powiadamia, że w Komitecie są do odebrania rozlosowane obrazy, zaofiarowane na Pożyteczkę Narodową przez Wil. T.—wo Niezależnych Art. Sztuk Plastycznych, których wygrana padła na Nr. Nr. 185, 214, 377, 689, 1766, 2014, 2030, 2165, 2144 i 2998.

Ze względu na likwidację Komitetu Loteryjnego, uprasza się o odbiór wygranych obrazów do dnia 5-go stycznia 1934 r.

Jednocześnie Komitet uprzednio prosi Instytucję i Przedsiębiorstwa, które nie nadesłały należności za bilety, o nadesłanie takowych, pod adresem Komitetu (Wilno, Mickiewicza 32) do dnia 5-go stycznia 1934 r.

ZABAWY
 — Weselo Dancing Sylwestrowy Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet. Jeżeli chcesz się zabawie w doborowym towarzystwie, tańcuj i wesoło, śpiewaj w noc Sylwestrową do lokalu Cukierni Czerwonego Sztralla Mickiewicza 12 na Dancing Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet.
 — Doskonała orkiestra do tańca, moc atrakcji i niespodzianek, świetny taniec i dobrze zaopatrzony bufet, oraz miły gościnny personel, dobrze znany byłym. Niedziela, 30 grudnia. Wstęp za zaproszeniami, które można otrzymać u pań gospodyni w sekcje targowej Związku. Początek zabawy o godz. jedenastej.

— Przypominamy tym wszystkim, którzy pragną: tańczyć — szaleć — flirtować — wypić — hawić się — i — zapomnieć — że mają świętą okazję uczynić to jeszcze przed Sylwestrem, a mianowicie na Balu Akademickich Kół Wileńskich w Warszawie, Poznaniu i Lwowie, który odbędzie się w sobotę dnia 30 grudnia 1933 r. w salach Izby Przemysłowo-Handlowej przy ulicy Mickiewicza 32.

— Na walce z Gruźlicą. Dnia 31 grudnia br. odbędzie się „Sylwestrowy Dancing” w cukierni „Zielonego Sztralla” ul. Mickiewicza 22, z którego dochód przeznacza się na Prezentorium dla najbardziej potrzebujących dzieci zagrożonych gruźlicą.

Organizujący zabawę „Komitet Kolonij dla dzieci przy Wil. Tawie” Przewidywaliśmy, że zwraca się do Szanownej Publiczności z gorącą prośbą o łaskawe poparcie imprezy. Atrakcje, tanie wejście, taniec bufet, miła atmosfera towarzyska naszych dancingów, sciągania niewątpliwie liczących gości. Wstęp za zaproszeniami. Zaproszenia można otrzymać w Kasie Cukierni. Początek o godz. 23. Ze względu na duże zainteresowanie zabawą prosimy o wcześniejsze zamawianie stolików.

Bal Akademickiej Emigracji. W czynie, bardzo ciężkich warunkach znajdujący młodzież, która ukonczyła średnie zakłady naukowe na terenie kresów wschodnich, a obecnie studjuje na wyższych uczelniach Warszawy, Lwowa i Poznania. Ta młodzież nietylko jest oderwana od środowiska, z którego wyrosła, nietylko oderwana jest od rodziny, lecz czestokroć jest pozbawiona środków do życia, do kończenia studiów.
 Aby przyjąć tej młodzieży z pomocą Kół Przyjaciół Akademickich Polskich w Wilnie oraz akademickie koła Wileńskie, Warszawy, Poznania i Lwowa urządzają w dniu 30 grudnia 1933 r. w salach Izby Przemysłowo-Handlowej przy ul. Mickiewicza 32 Bal. Bilety sprzedawane są w cukierni Czerwonego i Zielonego Sztralla i Rudnickiego (Mickiewicza 1), w księgarni Gebetlinera i Wofla oraz po urzędach.
 Wszystkich tych, którym bliski jest los

naszej młodzieży zapraszamy na bal, prosimy również i tych, którzy chcą się zabawić, na wesolą i dostępną zabawę.
 — Na inaugurację karnawału w dniu 5-go stycznia 1934 r. w Salonach Izby Przemysłowo-Handlowej w Wilnie ul. Mickiewicza Nr. 32 pod łaskawym protektoratem Pana Wojewody Wileńskiego Władysława Jaszczoła odbędzie się tradycyjna Czarna Kawa Bridge, urządzona na rzecz pomocy bezrobotnym.
 Udział swój w programie Czarnej Kawy zgłosili artyści teatru muzycznego „Lutnia”, którzy zaprodukują cały szereg aktualnych nowości rewiowych.
 Do tańca przystąpią będą dwie orkiestry jazzbandowe.
 Komitet Organizacyjny nie wątpi, iż wszyscy pomaczą na miły nastrój, jaki panował na dotychczasowych „kawach”, w roku bieżącym również gorętnie przybędą celem bezrobotnego spędzenia wieczoru na Tradycyjnej Czarnej Kawie-Bridge.

TEATR I MUZYKA

Teatr Muzyczny „Lutnia”. Ostatnie przedstawienia op. „Targ na dziewczęta”. — Dział w dalszym ciągu operetki Jacobi „Targ na dziewczęta”, która cieszy się wielkim powodzeniem. Z powodu premiery sylwestrowej „Targ na dziewczęta” zejście na jakiś czas z repertuaru. W rolach głównych: Hal mirska, Kaupé, Dembowska, Szczawiński, Tarzański i Wyrywicz — Wichrowski. Zniżka: ważne.

Premjera Sylwestrowa. Cały aparat teatralny pracuje nad przygotowaniem specjalnej premiery na dzień Sylwestrowy. Reżyserzy M. Tatrzwiński i K. Wyrywicz — Wichrowski przy pomocy baletmistra J. Ciesielskiego go szykuje niezmiernie pomysłowy, barwny i urozmaicony program, w którym humor będzie panował niepodzielnie. Atrakcyjność wieczoru Sylwestrowego będzie polegała na zupełnie nowym niewidzianym dotąd w Wilnie programie, składającym się z najnowszych piosenek, skeczów, rewelersów i baletów. Chcąc dać możność wszystkim żądnym widzenia Sylwestra w „Lutni” urzeczona jest oryginalnej premiery, kierownictwo „Lutni” odpowiada tego wieczoru dwa oddzielne widowiska Sylwestrowe o jednolitym programie, pierwsze o godz. 8.15, drugie zaś o godz. 11.30.

Dziadzio Piernik i Babcia Bakalja w „Lutni”. Baśń pod powyższym tytułem, kłórej męją słuchać zarówno dzieci, i młodzież, jak i starsi, grana będzie w najbliższą niedzielę wyjątkowo o godz. 4 po poł. Baśń ta osnuta na tie tradycyjnych Świąt Bożego Narodzenia, posiada wiele humoru i sentymentu.

„Pod Białym Koniem” — jako Noworoczna popołudniówka. Świetne widowisko „Pod Białym Koniem” grane będzie w poniedziałek dnia 1 stycznia o godz. 4 po poł. po cenach znizowanych. Obsada premierywa.

Teatr Miejski Pohlanka. Dzisiaj, sobota dnia 30 grudnia o godz. 8 w sztuka F. Halperina „Miriam” — osnuta na tie epoki herodowej w Judei.

Jutrzejza popołudniówka. Jutro w niedzielę dnia 31 grudnia o godz. 4 po poł. reportaż sceniczny „Franklin Doktor” — z H. Skrzydłowską w roli szpiega niemieckiego. Ceny znizone.

Sylwestr w Teatrze na Pohulance. — Gole Wilno wybiera się na Sylwestra do Teatru M., gdzie będzie dana „Wielka Rewia” w 24 obrazach. Udział całego zespołu. 2 pary baletowe: pp. Morawscy i Januskowscy w nowych kracjach tanecznych. Piosenki p. Świętochowskiej. Humor, groteska, satyra, skechki: Świat na opak!

Kino-Teatr Rozmaitości. Ostrobramska 5. Wyświetla wspaniały film „King — Kong” — 8-my cud świata.
 — Na scenie jako pierwszy kontrast „Jasolka” w 2 obrazach: „Betelem” oraz „Śmierć króla Heroda”.
 — Noe Sylwestrowa w Rozmaitościach. Sada Miejska nawiązując do dawnej tradycji i rozbrzmiewać będzie ludzka zabawą do rana. Wejście bez zaproszeń, stroje dowolne, bufet, orkiestra dęta 16 osób; produkcje tańeczne i artystyczne — cena dla pań 1,50, dla panów 2 zł.

NA WILEŃSKIM BRUKU

ZAMIAST SOKU — DENATURAT.
 Sokolowska Weronika, lat 21 (Trębacka 3), chce wypić soku winiowego napłta się przez pomyłkę skózonego spirytusu, wprowadzona w błąd podobieństwem barwy. Pogotowie przewiozło Sokolowską do szpitala Sawlez w stanie nie zagrażającym życiu.

KRADZIEŻE.
 Z niezamkniętego mieszkania Jaczewowej Michaliny (Dąbrowskiego 3) skradziono 135 zł gotówki. W wyniku przeprowadzonych dochodzeń aresztowano mieszkanca tego domu Iwanicównę Petronelę, pieniądze jednak przy niej nie znalezione.

Z FAŁSZYWA 5-CIOZŁOTOWKA.
 Na rynku Tyszkiewskim w sklepie Sawicz Doby zatrzymano Rynkowskiego Michała (Legionowa 181), który usiłował pusić w obieg fałszywą 5-złotówkę. Fałszywą monetę skonfiskowano.

Gorzka Herbata Rozmaitości

Największym wydarzeniem sezonu jest film
TEATR-KINO Rozmaitości
 Sala Miejska Ostrobramska 5

Jeszcze tylko 3 dni — 8-my cud świata!
 Gigantyczne arcydzieło geniuszu ludzkiego
King-Kong
 który w triumfalnym pochodzie przez wszystkie najwybitniejsze ekrany świata trafił nareczcie do Wilna.

który wkrótce wywalczyć będzie w KINIE
NA SCENIE: Jasełka Polskie
 w 2 obr: I—W Betelem, II—Śmierć Heroda
 Ceny miejsc: Parter wszystkie miejsca 80 gr., ulgowe dla uczącej się mł 54 gr. Balkon 49 gr. Dzieci i żołnierze 25 gr. — Sala dobrze ogrzana

Pan Polski film Wyrok życia

Dzisiaj ostatni dzień!
 oraz wyjątkowy NADPROGRAM p. t. „CIEŃ NAD EUROPA”. Ciekawe relacje Francuza o Polsce. Śpieszciel
 Następny program: **IWAN MOZŻUCHIN**
 oraz Tania Fedor i Natalja Lisienko w 100% dźwięk. „TYSIAC I DRUGA NOC”

Potrzebny lokal

na aptekę, składający się z 12 pokoi powierzchni 360 m² oraz piwnica o 3-ch ubikacjach w rejonie ulic: Dominikańskiej, Wielkiej, Wileńskiej, Niemieckiej i Trockiej. Oferty składać do Sekcji Gospodarczej Kasy Chorych, Dominikańska 15.

WINA oryginalne różne z własnej rozlewni po cenach niskich, KAWIOR prasowany astrachański, SANDACZE żywo-mrożone, RYBY wędz. lososie, węgorze i in. OWOCY różne.
POLECA:
D.-H. STANISŁAW BANEL i S-ka
 Wilno, Mickiewicza 22-a Tel. 8-49

PLYTY GRAMOFONOWE „ODEON”
 stoja na najwyższym poziomie technicznym i artystycznym. Dzięki temu zdobyły ogólne uznanie. Stale nowości na płytach „ODEON” z dziedzin muzyki lekkiej i poważnej do nabycia w największym wyborze w firmie „UNIVERSAL” — Wielka 9
 Wielki wybór patefonów.

Rejestr Handlowy.

Do Rejestru Handlowego, Dział A, Sądu Okręgowego w Wilnie wciągnięto następujące wpisy:

- W dniu 30.X. 1933 r.
 13500. I. Firma: „Fabjan Wirpszo” w Wilnie, ul. Skopowska 5-7. Sprzedaż pieczywa. Firma istnieje od 1933 r. Właściciel — Fabjan Wirpszo zam. tamże. 1477-VI.
 13501. I. Firma: „Kejla Wolpjan” w Wilnie, ul. Szopna 4-24. Sklep pieczywa. Firma istnieje od 1932 r. Właściciel: Kejla Wolpjan, zam. w Wilnie, ul. Stefańska 24. 1478-VI.
 13502. I. Firma: „Sonia — Szejna Zatkind” w Wilnie, ul. Zawalna 51. Sklep spożywczy. Firma istnieje od 1932 r. Właścicielka Sonia Szejna Zatkind zam. tamże. 1479-VI.
 13503. I. Firma: „Sapir Ester” w Wilnie, ul. Jankielowa 12. Sprzedaż dytych kur. Firma istnieje od 1932 r. Właścicielka Ester Sapir zam. w Wilnie, ul. Nowogródzka 6-49. 1480-VI.
 13504. I. Firma: „Wilbarw — Janina Synkiowa” w Wilnie, ul. Dominikańska 11. Skład farb Właścicielka Janina Synkiowiczowa zam. w Wilnie, ul. Garbarska 17-27. 1481-VI.
 W dniu 25.VI. 1933 r.
 12215. A. „Wereses Sina — Riwka i Sorka Jelin S-ka”. Na mocy decyzji Sądu Okr. w Wilnie, Wydział VI z dnia 21 maja 1932 r. ogłoszono upadłość firmy w handlu w osobie jej współwłaściciela Siny — Riwki Wereses i Sory Jelin i kuratorem masy upadłościowej wyznaczono adw. Włodzimierza Muchanowa zam. w Wilnie, ul. Mickiewicza 35-3 z urzędu. 1482-VI.

W dniu 16.X. 1933 r.
 13488. I. Firma: „Chana Szmulowicz” w Niemce, pow. Wileńsko-Trockiego. Sklep spożywczy i Właścicielka Chana Szmulowicz zam. tamże. 1465-VI.

W dniu 27.X. 1933 r.
 13489. I. Firma: „Rebekka Deull” w Wilnie, ul. Zawalna 19-a Handel motorjami budowlanymi i węgiem. Firma istnieje od 1932 r. Właścicielka Rebekka Deull zam. w Wilnie, ul. Jagiellońska 3-54. 1465-VI.
 13490. I. Firma: „Sklep wędlin Jankiel Glezor” w Wilnie, ul. Niemiecka 28. Sklep wędlin. Firma istnieje od 1933 r. Właściciel — Jankiel Glezor zam. w Wilnie, ul. Rudnicka 16-9. 1467-VI.
 13491. I. Firma: „Helena Wronówna” w Wilnie, ul. Kwateryjska 16. Mleczarnia ze sprzedażą srodzy. Firma istnieje od 1932 r. Właścicielka Helena Wronówna zam. w Wilnie, ul. Zakretowa 29-3. 1468-VI.
 13492. I. Firma: „Abram Klot” w Wilnie, ul. Piłsudskiego 6-18. Dostawa żywności i paszy dla wojska. Firma istnieje od 1932 r. Właściciel — Abram Klot zam. tamże. 1469-VI.
 13493. I. Firma: „Nasza Wygoda — Jakob Wajsblat” w Wilnie, ul. W. Pohlanki 14. Drobna sprzedaż towarów. Firma istnieje od 1932 r. Właściciel — Jakob Wajsblat zam. tamże. 1470-VI.
 13494. I. Firma: „Piwiarnia Ester-Tontak w Wilnie” w Wilnie, ul. 3 Maja 13. Piwiarnia. Firma istnieje od 1932 r. Właścicielka Ester Tontakowa zam. tamże. 1471-VI.
 13495. I. Firma: „Galel Wapner” w Wilnie, ul. Nowogródzka 85. Piwiarnia. Firma istnieje od 1933 r. Właściciel — Galel Wapner zam. tamże. 1472-VI.
 13496. I. Firma: „Zajackowski Aleksander — Sklep Tytoniowy” w Wilnie, ul. Wileńska 42. Sklep tytoniowy. Firma istnieje od 1932 r. Właściciel — Aleksander Zajackowski zam. w Wilnie, ul. Gimnazjalna 8-4. 1473-VI.
 13497. I. Firma: „Jan Wasiaś” w Wilnie, ul. Mickiewicza 49. Sklep wędlin i mięsa. Firma istnieje od 1932 r. Właściciel — Jan Wasiaś zam. tamże. 1474-VI.

W dniu 28.X. 1933 r.
 13498. I. Firma: „Izrael Melsztejn” w Wilnie, ul. Radzińska 79. Sklep spożywczy — kolonialny. Firma istnieje od 1932 r. Właściciel — Izrael Melsztejn zam. tamże. 1475-VI.

W dniu 5.X. 1933 r.
 3328. H. Firma: „Kometa — Jan Mastalaniec” — Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane i wykreślone z rejestru. 1444-VI.

8510. H. Firma: „Kessler Zelman” Siedziba przedsiębiorstwa została przeniesiona na ul. Zawalna 19 w Wilnie. Właściciel zam. w Wilnie przy ulicy Piłsudskiego 7-5. 1447-VI.

W dniu 2.X. 1933 r.
 6305. H. Firma: „Lidzki Michel” Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane i wykreślone z rejestru 1446-VI.

13499. I. Firma: „Warszawski Sklep Papieru H. Ryndziun i J. Zeligman — Spółka firmowa”. Siedziba przedsiębiorstwa została przeniesiona na ul. Niemce, k. 37 w Wilnie. 1459-VI.

Przy zakupach prosimy powoływać się na ogłoszenia w „Kurjerze Wileńskim”.

Dr. GINSBERG
 snaroby skórne, wene ryczne i moczopłciowe
 Wileńska 3 tel. 567
 od godz. 8-1 i 4-8.

Dr. J. Bernsztejn
 choroby skórne, weneryczne i moczopłciowe
 Mickiewicza 28, m. 8
 przyjmuje od 9-1 i 4-8
 Z. W. P.

Akuszerka M. Brzezina
 przyjmuje bez przerwy
 przeprowadziła się na ul. J. Jasińskiego 5-20 (obok Sądu)

Akuszerka Maria Laknerowa
 przyjmuje od 9 do 7 wiecz.
 przeprowadziła się na ul. J. Jasińskiego 5-20 (obok Sądu)

Akuszerka Śmiałowska
 przeprowadziła się na ul. Orzeszkowej 3-12 (róg Mickiewicza)
 tamże gabinet kosmetyczny, usługa szmazarzki, brzośki, kuracji i węgry.

Biurowe, stoły biurowe, 24 krzesła, szafki, kase ogniotrwałe —
kupię okazjynie
 Oferty Zamkowa 8.
 Bazar Przemysłu Ludowego.

Do wynajęcia Duży Garaż
 8x8 1/2 mtr., może być i składem na towary.
 Adres: ul. Zarzeze róg Popławskiej Nr. 7.

Mieszkanla
 2 i 3 pokojowe ze wszelkimi wygodami do wynajęcia ul. Tartaki 34-a

Zgubiono
 w dn. 24 b. m. rewolwer syat. Browning Nr 718217 należ. do Antoniego Tołoczki, ul. /abrowskiej 3, m. 2

DUŻY PLAC
 (na Zwierzynie)
 DO SPRZEDANIA. O warunkach dowiedzieć się w Administracji „Kurjera Wileńskiego” pod plac.

WILLIAM J. LOCKE. WIELKI PANDOLFO

Przekład autoryzowany J. Sujkowskiej.
 Pielęgniarka polubił. Była to młoda dziewczyna ze średniej sfery, sumienna i dbała o swój wygląd. Uznał ją od razu za integralną część swego otoczenia i postanowił ubrać podług swego gustu. Dowiedział się postępnie od Klary nazwisk i adresów najlepszych krawcowej i modniarki z Aix i posłał po nie auto. Gdy je wprowadzono do jego pokoju, rzekł, pokazując im pielęgniarkę:
 — Proszę przygotować dla tej pani piękna suknię i odpowiedni kapelus. Niech panie weźmą miarę.
 Wszystkie trzy kobiety oniemiały. Pierwsza przysła do siebie krawcowa.
 — Ależ, monsieur — rzekła — nikt nie bierze miary na kapelus. Trzeba wpięć wybrać model, czy będzie do twarzy.
 — Sir Wiktorze — wtrąciła pielęgniarka — ja tego nie przyjmę.
 — Przyjmie pani — odpowiedział.
 Pielęgniarka ustąpiła, nie wiedząc, czy się śmiać, czy gniewać, ale pobiegła po radę do Poli, którą uważała za autorytet kobiecy.
 — Proszę pani co ja mogę zrobić?
 Pola wzięła ją pod rękę i zaprowadziła do pokoju Pandolfo, gdzie zastała dwie oszobotomione niewolnice, święcie przekonane, że życzenie monsieur było zupełnie zrozumiałe i naturalne. Przyszły, że nazajutrz rano przysła madame (pielęgniarek) do wyboru wszystkie modele sukien i kapeluszy. Co się tyczy

przybrała, to madame sama zadyponuje, co i jak.
 Pandolfo zwrócił się do Poli:
 — Byłbym bardzo wdzięczny, gdyby pani była łaskawa udzielić mojej zacnej opiekunce odpowiednich wskazówek z zasobu swego nieomylnego doświadczenia.
 — Ależ sir Wiktorze — zawołała pielęgniarka — pan nie rozumie! Ja nie chcę paryskich kapeluszy i toalet. Kiedyż jaby miała okazję wystroić się w takie cuda?
 — Właśnie — potwierdziła chłodno Pola.
 Kiedy?
 Pandolfo zaciągnął się dymem i wykonał szeroki gest.
 — W Biarritz, gdy ja już będę zdrow. Musi pani mieć miesiąc wycieczki. Już ja się o to postaram. Mam tam znajomych, którzy się panią zajmą. Na moje życzenie przyjadzie po panią na dworzec dziesięć samochodów. Mesdames — zwrócił się do krawcowej i modniarki — proszę pamiętać. Jutro rano. I jeżeli panie wiedzą o jakiej lincerii...
 — Mais, moi?mème, monsieur — przerwała krawcowa.
 — Doskonale — rzekł Pandolfo.
 — Dobrze, że pan jest tego zdania — dodała Pola.
 Wyprowadziła trzy kobiety z pokoju. Oszobotomiona pielęgniarka o mało jej nie przewróciła. Nie pragnęła bynajmniej jechać do Biarritz chociaż była przekonana, że znajomi sir Wiktora musieli być sympatyczni. Naturalnie potrzebowała wycieczki. Przeszło od roku nie miała ani tygodnia wakacji. Ale wolałaby jechać do rodziny, do Kornwalji. Tak się stęskniła za domem.
 — Nie pani nie wspominała sir Wiktorowi o swoich stosunkach rodzimych? Pacjenci lubią gawędzić.

— Nie — odparła dziewczyna. — Sir Wiktor nie słucha. Sam mówi.
 Rozstrząsał kwestię przez parę minut. Pielęgniarka znów podniosła zarzut, że drogie toalety nie mogły się jej przydać w rodzinnym miasteczku.
 — I zresztą — dodała — ja nie mogę tego przyjąć. Sir Wiktor jest wzruszająco hojny, ale doprawdy, nie mogę.
 — Więć pani nie przyjmie — rzekła Pola.
 Wyszły na korytarz i usiadły na trzcinowych krzesłach. Krawcowa i modniarka kazała Pola usiąść trochę dalej. Pandolfo postawił jej wszystkie w idyotycznym położeniu. Sam postąpił z niańką szczerobliwocią. Chciał poprostu zrobić przyjemność sympatycznej dziewczynie.
 Ale:
 Krawcowa i modniarka doszły, na podstawie własnego specjalnego doświadczenia, do logicznego wniosku, że angielski potentat zakochał się w swojej pielęgniare i — oczywiście! — postanowił ją ucharakteryzować na damę. Na twarzach ich malowały się nadzieje na tuzin toalet i dwadzieścia kapeluszy, nie mówiąc już o jedwabnych pończoszkach i przejrzystej bieliznie. Razem we dwie liczyły conajmniej na tysiąc tunów zamówień.
 Pielęgniarka zas. młoda, solidna Angielka uznała tę dziwaczną hojność za skończony absurd.
 Wyraziła to w sposób bezpośredni i współczesny:
 — Proszę pani, gdyby pan Pandolfo był głupi, jak tyłu innych mężczyzn i próbował się do mnie umizgać, zrozumiałabym to i potrafiłabym się z nim rozprawić. Pracuję od dziesięciu lat i umiem sobie dawać radę, ale on się nie umizga. Zapewniam panią, że nie. — Strzepnęła palcami. — I przytem taki do bry. Zawsze musi myśleć, żeby komus zrobić przyjemność, to pani, to lady Demeter, to panu Uglowowi, to

swemu szoferowi, to lokajowi. Jeżeli mu zabraknie okazji, to jest poprostu nieszczęśliwy...
 I tak dalej.
 Osoby punkt widzenia Poli nie miał nic do rzeczy. Była od tego wszystkiego wyniośle daleka.
 Z krawcową i modniarką rozprawiło się szybko. Powiedziała im, że monsieur, jako mężczyzna, nie zna się absolutnie na strojach. Ze przywożenie wszystkich ich zapasowych modeli do Rhenes byłoby stratą czasu. Ze to da się załatwić dużo prościej. Ze skoro tylko pacjent wyzdrowieje, ona pojedzie z pielęgniarką do Aix i pomoże jej wybrać prezent, mający być wyrazem jego wdzięczności za troskliwą opiekę.
 Pola miała pełen gościnności, rozkazujący sposób bycia. Dwie kupcowe poszły do windy z nosami spuszczonej na kwintę. Ale nie śmiały zaprotestować.
 Pola wytoczyła Pandolfowi walną bitwę o punkt widzenia bezbronnej dziewczyny.
 — Co mnie obchodzi jej punkt widzenia? — zawołał chory. — Ona sama nie wie, czego nie chce. Pragnę, żeby użyła tego, czego nie zazna nigdy w życiu, chyba, żeby wyszła za bogatego człowieka. Chcę jej podarować miesiąc luksusowego życia z szampa nem i ładnymi toaletami. Czyż nie zasługuje na to? Niemądra gaska nie rozumie, czego się wyczeka. W Biarritz są Blake'owie, general i lady Burgoyne, Stoner-Mertonowie, pani Withers — spotkałem panią wtdy u Carltona na lunchu, wydanym przez nią. Porządni ludzie, moralni, jak frontowe ławki w parafjalnym kościele. Chyba pani nie przypuszcza, że poślalabym tam dziewczynę, nie zapewniwszy jej odpowiedniej opieki?
 — Ona nie należy do tej sfery.
 — O. aż za dobra dla nich. Ale robie, co mogę. Pojedzie do Biarritz. Zależy mi na tem.
 (D. c. n.)